

Testo e traduzione

Un cavaleiro me diss?en baldon que me quera poner eiceïçon mui agravada, come home cruu, e dixi lh?enton como vos direi: ? Se mi a poserdes, tal vo-la porrei que a sençades ben atá o cuu!? E diss?o m? el: ?eiceïçon tenh?eu iá tal que vos ponha, que vos custará mais que quanto val aqueste meu muu? e dixi lh?eu: ?Poi-lo non tenh?en al, se mi a poserdes, porrei vo-la tal que a sençades <ben> atá o cuu!? ?Tal eiceïçon vos tenh?eu de poner? diss?el a me: « per que do voss?aver vos custe tanto que fiquedes nuu. E dixi lh?eu: ? Coraçõ de judeu, Se mi a poserderses, tal vos porrei eu que a sençades ben atá o cuu!?	I. Un cavaliere mi disse con disprezzo, che desiderava denunciarmi, in modo molto offensivo, come un uomo crudele. E allora gli risposi come adesso vi dico: <i>?Se me la porrete, tal ve la porrò, che la sentiate ben fino al culo?.</i> II. Ed egli mi disse di nuovo: ?Io ho già pronta una denuncia da porvi, che vi costerà, più di quanto vale questo mio mulo? e io gli risposi : ?Poiché non ho altro rimedio a riguardo, <i>se me la porrete, tal ve la porrò, che la sentiate ben fino al culo?.</i> III. ?Tale denuncia ho da porvi?, egli mi disse, ?ché del vostro avere, vi costi tanto che restiate nudo!? E gli risposi: ?Cuore di ebreo, <i>se me la porrete, tal ve la porrò, che la sentiate ben fino al culo?.</i>
--	--

- letto 513 volte